

LCD ARM

Health care family



安裝說明書

Installation Manual

取り付けマニュアル

Manuel d'installation

Installationsanleitung

Manual da instalação

Manual de instalación

Instalacja ręczny

Руководство установки

Manuale di installazione

Installationsmanual

설치 매뉴얼

中文 安全警告

- 為確保安全，在安裝前，請先詳細閱讀本安裝說明書並遵守內容，妥善保存本安裝說明書於安全的地方，以便日後參考。
- 安裝完成後，也請好好保存這本操作手冊，以便日後參考。
- 僅能使用包裝內附的配件，使用任何其它未經原製造廠商承認的零組件，都可能導致顯示器掉落或損壞。
- 安裝前，請先確認在本手冊上顯示的零件，以及全部的部品，如果有部份被遺漏或者損壞，請不要使用，並保持原狀後，把它送回給原銷售者或本地經銷商。
- 在安裝本產品之前，請每36個月檢查全部的扣掛式顯示器設備。如果發現有部品脫落和遺失，請立即拆卸顯示器，不要再使用該產品。並請聯絡原銷售者或本地零售商做後續處理。
- 本產品所載明的最大承載重量，主要設計為照護使用，任何超載將導致脫落的危險。
- 安裝本產品前，需先確認壁面材質及厚度適宜，建議最好是用固體混凝土或者磚牆，且本產品需垂直安裝於壁面。如有其他的應用，必須請專家評估可行性及實際安裝。
- 請不要自行拆卸或是修理本產品，一旦自行拆卸之後，保證是無效的。
- 根據操作說明書，為了防止觸電或是剪斷的危險，安裝工人在安裝中或是修理理線裝置時，必須使用絕緣或是其他相似的工具安裝。
- 因錯誤的安裝及操作方法所造成的設備毀損及人員傷害，本製造商將完全不承擔所衍生的相關法律責任。
- 本產品的設計為容易安裝及拆卸，若因為人或天然災害:如地震、颱風...等，所造成之設備損毀及人員傷害，本製造商將完全不承擔所衍生的相關法律問題。
- 安裝本產品或是面板顯示器或設備，均需由專業人員執行安裝。
- 無論安裝或移除本產品，至少需由2人執行，以避免沉重的物品掉落造成人員傷害或物品損毀。
- 安裝前請先確認設備周圍的環境。
 - 避免安裝在溫度或濕度過高，及任何會碰觸到水的地方。
 - 請勿安裝於空調設備的出入口附近，及避免大量灰塵及油煙處。
 - 只能安裝於垂直的牆面，避免傾斜的牆面。
 - 請勿安裝於振動及衝擊處。
 - 請勿安裝於強光直射，強光會對使用者於觀看面板顯示器造成眼睛疲勞。
- 安裝時請於面板設備周圍預留足夠的空間，以確保空氣的流通。
 - 安裝顯示器時，請先將顯示器安置固定後，再行安裝必要的連接線材。
 - 壁面安裝處及使用者之間，務必預留足夠空間予懸掛臂調整，並避免撞擊頭部。
- 為了安全及防止意外發生，安裝前，需檢查牆面的結構及選擇耐久性的適當位置。
- 安裝條件-牆面需能支撐面板顯示器及壁掛懸臂的總重至少4倍以上，且需確保有足够的強度能承受地震及其外力力的振動與衝擊。
- 請勿自行變更任何零件，勿使用已被損壞的零件，若有任何問題請與你的經銷商聯絡。
- 鎖緊螺絲(切勿以過大的扭力鎖付螺絲，以免造成螺絲斷裂或螺牙的損害)。
- 日後移除面版顯示器及壁掛懸臂時，會在牆面留下螺絲孔及螺柱，且因長期使用會在牆上留下污漬，此點需先認知清楚。
- 因應壁種類及壁掛安裝施工品質非本製造商所能控制，本產品所保固範圍只限壁掛懸臂本體，本產品保固期限自製造日起算為3年。
- 注意回彈的危險，懸臂內有扭簧裝置，為避免可能的後座力回彈的危險，在初次將本產品從包裝盒中取出時，切勿先行移除懸臂間的緩衝材，一定要確定固定臂及移動臂兩者安全地展開後，才可拆除該緩衝材。請緩慢伸展懸臂，以策安全。
- 本製造商保無任何無損告變更產品設計之權利。
- 若有任何條文爭議，請以英文說明書為主。

EN Caution

- Read this manual completely and carefully before installation and follow the instructions herein.
- Keep this manual well for further reference.
- Use original parts only. Install with any other unapproved components may result in the falling off or malfunction of display unit and this wall mount ARM bracket.
- Check all the parts as shown on the manual before install. If parts are missed or damaged, please keep it out of use and return it to local retailer or original seller.
- After wall mount ARM being installed, please check the bolts and all fastening devices every 36 months. Dismantle the display unit immediately and keep it out of use if any of them get loose, rusty or lost. Return defective ARM & associated parts to original seller or local retailer for counter maintenance.
- his wall mount is intended for patient care use with the maximum weight indicated only, any overloading will lead to falling hazards.
- Please check the wall substance and thickness being suitable for the install of subject Long ARM. This wall mount ARM is applicable for vertical, even solid masonries, concrete or brick wall only !, For other application, please consult licensed professional to evaluate the feasibility.
- Do not disassemble or repair the product by yourself. Warranty will be void after disassembled!
- According to the illustrations, use cable binder or other similar clamp to fix the cable in order to prevent from intentional shear risk and electric shock.
- The manufacturer shall not be legally responsible for any equipment damage or personal injury caused by incorrect installation or operation other than that covered in this manual.
- The wall mount is designed for easy installation and removal. The manufacturer shall not be liable for damage to equipment or personnel injuries arising out of human factors or Acts of God, such as earthquake or typhoon, etc.
- It is recommended that the wall mount ARM/bracket and display unit to be installed by qualified personnel with using default attached bolts/accessories only.
- At least two persons are needed to install or remove the product so to avoid hazard of falling objects.
- Please carefully inspect the area where the wall mount ARM/bracket will be installed:
 - Avoid places that are subject to high temperatures, humidity, or contact with water.
 - Do not install the product near air conditioning vents or areas with excess dust and fumes.
 - Only install on vertical walls and avoid slanted surfaces.
 - Do not install in places subject to any shock or vibration.
 - Do not install in places subject to direct exposure to bright light, as it may cause eye fatigue when viewing the display panel.
- Maintain sufficient space around the display to ensure adequate ventilation.
 - Please install and fix the display unit first before wire harness to be connected on it.
 - Reserve sufficient space between patient & anchor base of articulating arms for essential turn-around of Long ARMs.
- To ensure safe installation, first check the structure of the wall and select a secure mounting location.
- The wall should be strong enough to sustain a weight of at least four times of the display and Wall mount ARM/bracket combined. The mounting location must be able to withstand earthquake or other strong shock.
- Do not modify any accessories or use broken parts. Contact your dealer with any questions.
- Tighten all screws (do not exert excessive force to avoid breaking the screw or damaging its threads).
- Drill holes and bolts will be left on the wall once the display and Wall mount ARM/bracket are removed. Stains may remain on the wall.
- Since the manufacturer has no way to control the wall type and installation of wall mount, the warranty of the product shall only cover the body of the wall mount ARMs. The warranty period of the product is 3 years from the date product manufactured.
- Watch out ARM Recoil Hazard ! Please do not remove the cushioning buffer default clamped between two arms when the first time taking it off from the original packing box. It's recommended to remove this designated cushioning buffer when two arms have been well stretched out and ready for install. Handle the ARMs stretched safely and carefully.
- Manufacturer reserves the right to have design change without prior notice.
- Please consult the English language manual for any dispute on conditions.

日本語 注意

- 安全にご使用いただく為に、設置前に本マニュアルに記載された手順をよくご確認ください。本マニュアルはいつでも参照できるように大切に保管してください。
- この説明書を分りやすいようにこころに保管して下さい。
- オリジナルの部品ののみをご利用ください。他の未承認の構成部品を使用して取り付けけた場合、ディスプレイ装置と壁掛け式 ARM ブラケットが落下したり、正常に機能しないことがあります。
- 当製品についていくる部品の説明書に載っている図より確認してください。不良または不足している部品に関しては、直ちに購入した店へ問い合わせてください。
- 当製品の設置後は、36ヶ月毎に、接続部品の状況を確認してください。接続部品が緩んでる、あるいは、錆びたり、不足している場合は、安全のため、直ちにブラケットとテレビを壁からはずしてください。
- 当製品は家庭用です。落下事故を避けるため、取り扱い説明に書かれている最高重量を守ってご利用ください。
- 壁の材質や厚さがロング ARM の取り付けに適しているかをご確認ください。この壁掛け式 ARM は、石造、コンクリート、またはレンガなどの硬く垂直な壁に対してのみご利用いただけます。その他の壁への取り付けに関しては、認定の専門家にご相談ください。
- 当製品を開けたら、しばらくしらないでください。電気故障に関する保障が無効になります。
- ケーブルのダメージや感電の恐れを防ぐために、取扱説明書の図に示されているケーブル、バンダー等をご利用ください。不適切な取り付け/取り外しにより発生した設備の損害及び人員の傷害に対しては、当社は一切の法的責任を負いません。
- 本製品は取り付け付け及び取り外しが容易に出来るよう設計されております。人為的又は地震、台風などの自然災害によって発生した設備の損害及び人員の傷害に対しては、当社は一切の法的責任を負いません。
- 壁掛け式 ARM/ブラケットとディスプレイ装置は、付属のボルト/付属品のみを利用し、有資格の担当者による取り付けが推奨されます。
- 落下の危険を避けるため、製品の設置および取り外しは2人以上で行います。
- 壁掛け式 ARM/ブラケットの取り付け場所には入念に点検してください。
 - 高温、多湿、又はほかのかかる場所を避ける。
 - エアコンの通気口付近、又は埃や油煙のある場所を避ける。
 - 垂直な場所にのみ取り付けし、傾斜面への取り付けは避ける。
 - 振動及び衝撃を受ける場所には取り付けない。
 - 強い光が直射する場所には取り付けない。強い光は使用者がディスプレイパネルを観る時の目疲労を起こします。
- 通気を良くする為にパネルディスプレイ周辺は充分なスペースを確保してください。
- ワイヤーARMのの前に、ディスプレイ装置を先に取り付け、固定してください。
- ロングARMが自由に回転できるように、患者とフリーパンスームのアンカー穴との間には十分なスペースを確保してください。
- 安全を確保し、いかなる事故も避ける為、取り付け部の壁内部構造を確認し、耐久性のよいぶぶんな場所に取り付ける。
- 壁面はディスプレイパネル及び壁掛けブラケットの総重量の4倍以上をサポートでき、且つ地震及び外部からの振動に耐える強度を確保することが必要です。
- ご自分で部品を変更したり破損した部品を使用しないでください。問題がある時は、お買い求めになった販売店に問合せください。
- ネジを締め付けすぎた(ネジの破断やネジ山の損傷を生じない)に、過大なトルクでネジを締め付けなくてください。
- ディスプレイパネル及び壁掛けブラケットを取り外した後に、壁面にネジ及びボルトが残ることがあります。また、長期使用後は壁面にシミが残る場合があります。
- 壁の種類及び壁掛け取り付け施工の品質は当社の責任範囲ではないので、本製品の保証範囲は壁掛けブラケット本体に限り、本製品の保証期間は3年とします。
- ARMの脱着扱いにご注意ください。梱包箱から最初に取り出すときには、2つのアーム間に留められている緩衝用クッションを取り除かなくてください。2つのアームを完全に伸ばし、取り付け準備が完了してから、この緩衝用クッションを取り除くことが推奨されます。ARMはゆっくりと慎重に伸ばしてください。
- 当社は、予告なく製品設計を変更する権利を留保します。
- 各項目文書に問題がある時は、英文説明を参照ください。

FR Attention

- Afin d'assurer votre sécurité, nous vous prions de bien lire le manuel avant l'installation et de suivre attentivement les instructions qui y sont incluses. Conservez ce manuel dans un endroit sûr comme référence.
- Conservser ce manuel en lieu sûr de façon à pouvoir vous y reporter plus tard.
- Utilisez uniquement des pièces d'origine. L'installation avec d'autres composants non agréés peut entraîner une chute ou un mauvais fonctionnement de l'unité d'affichage et de ce support ARM de montage mural.
- Contrôlez toutes les pièces comme indiqué sur le manuel avant d'installer. Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez le pas les utiliser et les retourner au détaillant local ou vendeur d'origine.
- Évitez les supports de montage non agréés, vérifiez tous les équipements de fixation et vis une fois tous les 36 mois ; si les éléments de fixation sont desserrés, rouillés ou perdus, démontez immédiatement le téléviseur, arrêtez d'utiliser les éléments concernés et remplacez-les à votre détaillant.
- Ce dispositif de montage rural est destiné à une utilisation domestique et uniquement pour le poids maximum indiqué ; toute surcharge induit un risque de chute.
- Veuillez vérifier que le matériau et l'épaisseur de la paroi sont appropriés pour l'installation du Long ARM. Ce support mural ARM est utilisable uniquement pour les murs de bétons ou de briques verticaux, ou pour les maçonneries pleines ! Pour d'autres applications, veuillez consulter un professionnel agréé afin d'évaluer la faisabilité.
- Ne démontez pas le produit pour essayer de le réparer vous-même. Tout démontage annule la garantie pour la partie électrique !
- Selon l'installation, utilisez un attache-câble ou un dispositif de fixation similaire pour prévenir tout risque de déchirement accidentel ou de électrocution.
- Le fabricant ne sera tenn légalement responsable d'aucun dommage à l'équipement ou de blessure corporelle causés par une mauvaise installation ou utilisation de l'équipement autre que celle décrite au sein du présent manuel.
- Le support de fixation mural est conçu de façon à faciliter l'installation et le déplacement. Le fabricant ne sera tenu responsable d'aucun dommage à l'équipement ou de blessure corporelle découlant d'erreur humaine ou de cas de force majeure, tels un tremblement de terre ou un typhon.
- Il est recommandé de faire installer le support ARM de montage mural et l'unité d'affichage par du personnel qualifié en utilisant uniquement les boulons / accessoires fournis par défaut.
- Au moins deux personnes sont nécessaires pour installer ou retirer le produit de manière à éviter tout risque de chute d'objets.
- Nous vous prions d'inspecter soigneusement l'emplacement où le support ARM de montage mural sera installé :
 - Évitez les endroits avec des températures ambiantes élevées, de l'humidité ou tout contact avec de l'eau.
 - N'installez pas le produit près de bouches d'air climatisé ou dans des endroits avec beaucoup de poussière ou de vapeurs toxiques.
 - N'installez que sur des murs verticaux et évitez les surfaces inclinées.
 - N'installez pas dans des endroits avec des chocs ou des vibrations.
 - N'installez pas dans endroits exposés à des lumières fortes, cela pourrait causer la fatigue visuelle lors de l'observation du panneau d'affichage.
- Gardez un espace suffisant autour de l'écran pour assurer une ventilation adéquate.
 - Nous vous prions d'installer et de fixer l'unité d'affichage avant le faisceau de câbles devant y être raccordé.
 - Réservez suffisamment d'espace par rapport à la partie fixe des bras articulés pour les mouvements essentiels des Long ARM.
- Afin d'assurer la sécurité et la prévention des accidents, il est impératif de vérifier la structure du mur et de choisir un endroit solide avant de l'installer.
- Le mur devrait être assez suffisamment fort pour soutenir un poids quatre fois supérieur à celui du poids combiné de l'écran et du support de fixation mural ensemble. L'emplacement du montage doit pouvoir survivre à un tremblement de terre ou autre choc intense.
- Ne modifiez ningún accesorio ni utilice componentes deteriorados. Póngase en contacto con su distribuidor si tiene alguna duda.
- Resserrez toutes les vis (n'utilisez pas de force excessive pour éviter d'abimer les vis ou le filetage).
- Les trous de perçage et les écrous resteront dans le mur lorsque vous déplacez l'écran et le support de fixation mural. Des taches pourraient apparaître après une longue utilisation.
- Puisque le fabricant ne peut en aucun cas contrôler le type de mur et la qualité de l'installation du support de fixation murale, la garantie du produit ne couvre que le support de fixation mural. La durée de la garantie du produit est de 3 ans.
- Attention au danger de recul de l'ARM ! Nous vous prions de ne pas retirer le tampon amortisseur par défaut coincé entre les deux bras en le sortant la première fois de la boîte d'emballage d'origine. Il est recommandé d'enlever ce tampon amortisseur lorsque les deux bras ont été bien déployés et sont prêts à être installés. Manipulez les bras déployés lentement et avec précaution.
- Le fabricant se réserve le droit de modifier la conception sans préavis.
- Veuillez consulter le manuel Anglais pour tout désaccord quant aux termes.

DE Vorsicht

- Lesen Sie bitte vor der Installation das Handbuch sorgfältig durch und befolgen alle Anweisungen, um die Sicherheit zu gewähren. Heben Sie das Handbuch auf, damit Sie später daran nachlesen können.
- Bewahren Sie das Handbuch gut auf.
- Verwenden Sie nur Originale. Werden andere, nicht zugelassene Komponenten verwendet, könnten Displayeinheit und diese ARM-Wandhalterung herunterfallen oder Fehlfunktionen aufweisen.
- Prüfen Sie vor der Installation anhand der Anleitung die Vollständigkeit des Lieferumfangs. Falls Teile fehlen oder beschädigt sein sollten, verwenden Sie sie bitte nicht und geben Sie sie an den örtlichen Händler oder den ursprünglichen Verkäufer zurück.
- Einmal im Monat sollten Sie die Displayeinheit sorgfältig auf Beschädigung oder Stromschlag überprüfen und sie reinigen.
- Bitte nicht selbst reparieren. Geben Sie die defekte ARM-Halterung und die zugehörigen Teile zur Reparatur an den ursprünglichen Verkäufer oder den örtlichen Händler zurück.
- Diese Wandhalterung ist für die Privatnutzung bis zur angegebenen Maximalbelastung konzipiert. Jegliche Überschreitung der Maximalbelastung wird zu Beschädigungen führen.
- Bitte prüfen Sie die Beschaffenheit und Dicke für die Long ARM-Installation geeignet ist. Diese ARM-Wandhalterung eignet sich nur für vertikales, ebenes und solides Mauerwerk, Betonwände oder Backsteinmauern! Bitte wenden Sie sich bei anderen Untergründen an einen lizenzierten Experten.
- Bitte zerlegen Sie kein Produkt um es selbst zu reparieren. Das Zerlegen führt zum Erlöschen der Garantie bei Elektrogeräten.
- Verwenden Sie Kabelbinder oder andere Fixierungsmittel, um eine Beschädigung oder Stromschlag zu vermeiden.
- Der Hersteller haftet für jede Geräte- oder Personenschädigung, die durch unsachgemäße Installation oder Bedienung, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist, entstanden sind.
- Die Wandmontage ist für eine einfache Installation und Demontage ausgelegt. Der Hersteller haftet nicht für Geräte- oder Personenschäden, die durch menschliche Faktoren oder höhere Gewalt wie z.B. Erdbeben oder Orkan entstanden sind.
- Die sollten die ARM-Wandhalterung und Displayeinheit ausschließlich von qualifiziertem Personal mit den standardmäßig beigelegten Schrauben/Zubehörteilen installieren lassen.
- Das Produkt muss zur Vermeidung der Gefahr herunterfallender Gegenstände von mindestens zwei Personen installiert und entfernt werden.
- Bitte überprüfen Sie sorgfältig die Stelle, an der die ARM-Wandhalterung installiert werden soll:
 - Vermeiden Sie Stellen mit hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit bzw. Stellen, die mit Wasser in Kontakt kommen können.
 - Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Klimaanlageöffnungen oder an einer Stelle, wo es übermäßig Staub und Rauch gibt.
 - Montieren Sie das Produkt nur an eine vertikale Wand. Vermeiden Sie schräge Oberfläche.
 - Installieren Sie das Produkt nicht an einer Stelle, an denen es Erschütterungen oder Schwingungen ausgesetzt ist.
 - Installieren Sie das Produkt nicht an einer Stelle mit direkter Sonneneinstrahlung bzw. starkem Licht. Dies fördert beim Anschauen der Bildschirmzweige das Ermüden der Augen.
- Halten Sie zur Gewährleistung einer angemessenen Belüftung ausreichend Platz rund um das Display frei.
 - Bitte installieren und befestigen Sie die Displayeinheit zunächst, bevor Sie sie verkleben
 - Halten Sie zur Gewährleistung des erforderlichen Bewegungsspielraums der Long ARMs genügend Abstand zwischen Patienten- und Verankerungsabschnitt der beweglichen Arme ein.
- Um die Sicherheit zu gewähren und Unfälle zu vermeiden, ist es notwendig, vor der Installation die Wandstruktur zu überprüfen bzw. eine sichere Stelle auszuwählen.
- Die Wand muss stark genug sein, um ein Gewicht von mindestens dem Vierfachen des Gesamtgewichts des Anzeigegeräts und des Wandmontagesets zu tragen. Der Montageort muss in der Lage sein, Erdbeben oder sonstige starke Erschütterungen standzuhalten.
- Modifizieren Sie keine Zubehörteile. Verwenden Sie keine beschädigten Teile. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie Fragen haben.
- Die sollten alle Schrauben fest. (Wenden Sie nicht zu viel Kraft an, um ein Brechen der Schraube oder Beschädigen des Gewindes zu vermeiden.)
- Die Bohrungen und die Schrauben bleiben an der Wand sichtbar, wenn das Anzeigegerät und das Wandmontageset entfernt wird. Nach längerem Gebrauch kann ein Fleck an der Wand bleiben.
- Der Hersteller hat keinen Einfluss auf die Wartung und die Installation des Wandmontagesets. Deshalb deckt die Garantie des Produkts nur das Wandmontageset selbst ab. Die Garantie des Produkts gilt für 3 Jahre.
- Vorsicht – Gefahr durch ARM-Rückschlag! Bitte entfernen Sie den standardmäßig zwischen die beiden Arme geklemmten Puffer nicht, wenn Sie das Produkt aus seiner Originalverpackung nehmen. Sie sollten diesen Puffer erst entfernen, wenn die beiden Arme ausgestreckt und für die Installation bereit sind. Gehen Sie langsam und vorsichtig mit den gestreckten ARMs um.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Design vorzunehmen.
- Bitte ziehen Sie die englische Version des Handbuchs zu Rate, falls es Unstimmigkeiten hinsichtlich der Bedingungen gibt.

ES Precaución

- Para garantizar su seguridad, lea este manual detenidamente antes de la instalación y siga sus instrucciones. Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas.
- Guarde este manual por si tuviera que consultarlo en otro momento.
- Utilice solamente piezas originales. La instalación realizada con cualquier otro componente no aprobado puede provocar la caída o el mal funcionamiento de la unidad de visualización y de este soporte ARM para pared.
- Compruebe todas las piezas mostradas en el manual. Si las piezas faltan o están dañadas, no las utilice y devuélvalas al proveedor local.
- Después de instalar el soporte para pared, compruebe los anclajes y todos los dispositivos de sujeción cada 36 meses. Posteriormente, desmonte el televisor inmediatamente, deje de utilizarlo y devuélvalo a su distribuidor local si se afloja, oxida o pierde.
- Este soporte está destinado solamente al uso doméstico con el peso máximo indicado y su sobrecarga supondrá un riesgo de caída.
- El soporte para pared está diseñado solamente para obras de mampostería verticales y sólidas, y paredes de hormigón o ladrillo. Para otras aplicaciones, se debe realizar una evaluación por un especialista en construcción cualificado.
- No desmonte ni repare el producto por sí mismo. ¡La garantía de electricidad quedará invalidada si se desmonta el producto!
- Conforme a las ilustraciones, utilice una brida para cables o abrazadera similar para fijar el cable y evitar así el riesgo de cortes accidentales y descargas eléctricas.
- El fabricante no será legalmente responsable de ningún daño producido sobre el equipo o lesión personal causada por una instalación o uso no mencionado explícitamente en este manual.
- El soporte de pared ha sido diseñado para instalar y retirar fácilmente el dispositivo. El fabricante no se hace responsable de los daños provocados sobre el equipo o las lesiones personales que se deriven de factores humanos o actos de fuerza mayor, como un terremoto o un tifón.
- Se recomienda que el soporte de pared sea instalado por personal cualificado.
- Para evitar que se caiga el producto, la instalación o retirada deberá ser realizada por al menos dos personas.
- Inspeccione detenidamente el área en el que desea instalar el soporte de pared:
 - Evite los lugares sometidos a altas temperaturas, alto nivel de humedad, o que se encuentren en contacto con el agua.
 - No instale el producto cerca de un oficio de aire acondicionado, o en zonas con gran cantidad de polvo o humos.
 - No instale el producto en una pared vertical. Evite las superficies sesgadas.
 - No instale el producto en lugares sujetos a golpes o vibraciones.
 - No instale el producto en lugares en los que se encuentre expuesto a luces muy brillantes. Ello podría provocar fatiga ocular al mirar el panel de pantalla.
- Mantenga espacio libre suficiente alrededor de la pantalla para asegurar su adecuada ventilación.
 - Instale y fije primero la unidad de la pantalla antes del amés que se va a conectar él.
 - Reserve un espacio suficiente entre el paciente y la base de sujeción de los brazos articulados para permitir el giro de ARM grandes.
- Para garantizar su seguridad y evitar accidentes, compruebe la estructura de la pared y seleccione un emplazamiento seguro para instalar la pantalla.
- La pared debe tener fuerza suficiente para soportar un peso de al menos cuatro veces la pantalla y el soporte en conjunto. El lugar de montaje debe se capaz de aguantar terremotos u otros golpes fuertes.
- No modifique ningún accesorio ni utilice componentes deteriorados. Póngase en contacto con su distribuidor si tiene alguna duda.
- Apretre todos los tornillos (no ejerza demasiada fuerza para evitar que se roma el tornillo o se dafe la rosca).
- Mantenga los orificios y los pernos en la pared después de retirar la pantalla y el soporte de pared. Podrían quedar manchas después de un uso prolongado.
- Dado que el fabricante no dispone de ningún método para comprobar el tipo de pared e instalación del soporte, la garantía del producto cubre únicamente el soporte de pared en sí. El periodo de garantía de este producto es de 3 años.
- Vigile el riesgo de retroceso del ARM! No quite el acolchado sujeto entre los dos brazos cuando lo saque por primera vez de la caja de embalaje original. Es recomendable quitar este acolchado cuando los dos brazos se hayan desplegado completamente y estén preparados para utilizarse. Manipule los ARM desplegados lenta y cuidadosamente.
- El fabricante se reserva el derecho de cambiar el diseño sin previo aviso.
- Consulte el manual en inglés si tiene alguna duda acerca de las condiciones.

PT! ⚠️ Atenção

- Para garantir a segurança, queira ler atentamente este manual, antes da instalação e seguir as instruções aqui contidas. Guarde este manual num local seguro, para consulta posterior.
- eserve adequadamente esse manual para uma consulta posterior.
- Utilize apenas componentes originais. A instalação com quaisquer outros componentes não aprovados poderá resultar na queda ou avaria da unidade de visualização e deste suporte de montagem na parede ARM.
- Verifique todos os componentes tal como ilustrado no manual antes de instalar. Se existirem componentes danificados ou em falta, não utilize o produto e devolva-o ao revendedor local ou vendedor original.
- Após a instalação do suporte, verifique, a cada 36 meses, se as partes e as peças de fixação estão em bom estado. Caso tais partes estejam soltas, enfraquecidas ou faltando, substitua o TV e o suporte da parede imediatamente.
- Este suporte de parede foi concebido para o uso residencial, dentro das condições de carga máxima suportada indicada no manual. Qualquer carga adicional acarretará em risco de queda do conjunto (suporte + TV).
- Verifique se a substância e espessura da parede são adequadas para a instalação deste ARM de grande extensão. Este suporte de montagem na parede ARM destina-se apenas a paredes verticais sólidas de alvenaria, betão ou tijolo! Para outras aplicações, consulte um profissional qualificado para avaliar a viabilidade.
- Não abra ou desmonte o produto para consertá-lo por sua conta. A garantia por defeitos elétricos perderá a validade, nesse caso.
- A fim de evitar riscos de rompimentos dos cabos e choques elétricos, utilize aglutinadores de cabos adequados para conectar e/ou preservar os cabos.
- O fabricante não será legalmente responsável por quaisquer danos no equipamento ou lesões pessoais decorrentes da i instalação ou funcionamento incorreto, para além do abordoado neste manual.
- O suporte para parede é concebido para fácil instalação e remoção. O fabricante não será responsável por danos no equipamento ou lesões pessoais decorrentes de factores humanos ou eventos de força maior, tais como um sismo ou um tufão.
- Recomendamos que o suporte de montagem na parede ARM e a unidade de visualização sejam instalados por pessoal qualificado, usando apenas os parafusos/acessórios fornecidos.
- São necessárias pelo menos duas pessoas para instalar ou remover o produto para evitar o perigo de queda de objetos.
- Inspeccione cuidadosamente a área onde o suporte de parede ARM será instalado:
 - Evite locais que estejam sujeitos a altas temperaturas, humidade ou contacto com a água.
 - Não instale o produto perto de ventiladores de ar condicionado ou áreas com excesso de pó e fumos.
 - Instale apenas em paredes verticais e evite superfícies oblíquas.
 - Não instale em locais sujeitos a qualquer impacto ou vibração.
 - Não instale em locais com exposição directa à luz forte, pois poderá causar fadiga ocular ao visualizar o painel do visor.
- Mantenha espaço suficiente em volta do monitor para garantir uma ventilação adequada.
- Instale e fixe a unidade de visualização primeiro antes de ligar os cabos à mesma.
- Reserve espaço suficiente entre a superfície e a base de ancoragem dos braços articulados para permitir a movimentação de dispositivos ARM mais extensos.
- Para assegurar uma instalação segura, verifique primeiro a estrutura da parede e selecione um local de montagem seguro.
- Para evitar ser resistido, não use qualquer forma de controlo a um peso de, no máximo, o quádruplo do peso da combinação do visor com o suporte para parede. O local de montagem deve ser capaz de resistir a um sismo ou a qualquer outro impacto forte.
- Não modifique quaisquer acessórios, nem utilize peças paradas. Se tiver quaisquer dúvidas, contacte o seu revendedor.
- Aperte todos os parafusos (não exerca força excessiva, para evitar partir o parafuso ou danificar o seu eixo).
- Os orifícios efectuados e os parafusos ficarão na parede, quando o visor e o suporte para parede forem removidos. Após utilização prolongada, podem aparecer manchas.
- Vieto que o fabricante não seja responsável por danos causados pelo controlo a um peso de, no máximo, o quádruplo do peso da combinação do produto só cobrirá a estrutura do suporte para parede. O período de garantia do produto é de 5 anos.
- Tenha atenção ao perigo de recuo do dispositivo ARM Não remova o tampão de amortecimento entre os dois braços quando remover o item pela primeira vez da embalagem. Recomendamos que remova este tampão de amortecimento quando os dois braços estiverem bem estendidos e prontos para a instalação. Manuseie os produtos ARM estendidos de forma lenta e cuidadosa.
- O fabricante reserva o direito de fazer alterações no design sem aviso prévio.
- Para qualquer contenda sobre as condições, queira consultar o manual em língua inglesa.

PL ⚠️ Ostrzeżenie

- Przed przystąpieniem do instalacji proszę uważnie przeczytać załączną instrukcję.
- Zachowaj instrukcję na przyszłość.
- Należy używać wyłącznie oryginalne części. Instalacja z jakimikolwiek niezatwierdzonymi komponentami, może spowodować upadek lub awarię wyświetlacza i tego wspornika do montażu na ścianie z ramionami.
- Wieloletnia instalacja należy sprawdzić wszystkie części, jak pokazano w podręczniku. Jeśli okaże się, że części nie ma lub są uszkodzone, należy zrezygnować z używania i zwrócić produkt do lokalnego dystrybutora lub oryginalnego sprzedawcy.
- W czasie użytkowania należy kontrolować uchwyt co 36 miesięcy, sprawdzając elementy mocowania.
- Uchwyt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Nie można przekraczać określanego przez producenta maksymalnego udźwigu uchwytu.
- Należy sprawdzić, czy materiał ściany i jej grubość są odpowiednie do instalacji wspornika z drugim ramieniem. Ten wspornik do montażu na ścianie z ramionami nadaje się do montażu wyłącznie na pionowych, równej trwałości ścian murowanych, betonowych lub ceglanych! Przed zastosowaniem na innych powierzchniach w celu oceny możliwości instalacji, należy się skonsultować z licencjonowanym profesjonalistą.
- Nie należy samodzielnie naprawiać uchwytu.
- Zgodnie z ilustracją należy użyć spinki do kabli lub podobnego zaskisku do zamocowania kabla.
- Producent nie ponosi prawnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia lub obrażenia osobiste, spowodowane nieprawidłową instalacją.
- Wytężalność ściany powinna być co najmniej czterokrotnie wyższa od ciężaru wyświetlacza i wspornika montażowego. Miejsce montażu powinno być odporne na trzęsienia ziemi i inne silne wstrząsy.
- Zaleca się montaż tych ramion/wspornika do montażu na ścianie i wyświetlacza przez wykwalifikowaną personel, wyłącznie z użyciem domyślnie dostarczonych śrub/akcesoriów.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa upadku obiektów, do instalacji lub demontażu tego produktu potrzebne są co najmniej dwie osoby.
- Należy uważnie sprawdzić miejsce, gdzie mają być zainstalowane ramiona/wsporniki do montażu na ścianie:
 - Nie należy montować uchwytu w miejscu o zbyt wysokiej temperaturze, wilgotności lub mających kontakt z wodą.
 - Nie należy instalować produktu w pobliżu szczelin klimatyzacji lub w miejscach o nadmiernej ilości pyłu lub spalin.
 - Produkt nie należy instalować na nachylonych powierzchniach.
 - Nie należy instalować w miejscach narażonych na drgania lub wibracje.
 - Nie należy instalować w miejscach narażonych na bezpośrednie oddziaływanie jasnego światła, może ono powodować zmęczenie oczu, podczas oglądania panela wyświetlacza.
- Należy pozostawić odpowiednią ilość miejsca dookoła wyświetlacza, aby zapewnić właściwą wentylację.
 - Przed podłączeniem przewodów, należy najpierw zainstalować i zamocować wyświetlacz.
 - Należy pozostawić odpowiednią ilość miejsca pomiędzy zakotwioną podstawą i ruchomymi ramionami, aby umożliwić obracanie długich ramion.
- W celu profesjonalnej instalacji należy najpierw sprawdzić strukturę ściany i wybrać bezpieczne miejsce na montaż.
- Wytężalność ściany powinna być co najmniej czterokrotnie wyższa od ciężaru wyświetlacza i montowanego uchwytu .
- Nie należy modyfikować załączonych akcesoriów.
- Warancja produktu obejmuje wyłącznie główną część zestawu do montażu na ścianie. Okres gwarancji na produkt wynosi 3 lat.
- Po zakończeniu montażu uchwytu należy dokręcić wszystkie śruby bez używania nadmiernej siły, aby uniknąć urwania śruby lub uszkodzenia gwintu).
- Wywiercone otwory i śruby pozostają w ścianie po odłączeniu wyświetlacza i wspornika montażowego. Po długotrwałym używaniu mogą pozostać przebarwienia.
- Warancja produktu obejmuje wyłącznie główną część zestawu do montażu na ścianie. Okres gwarancji na produkt wynosi 3 lat.
- Należy pamiętać o możliwości odbicia ramienia! Pierwsiemzym wyjmowaniu z oryginalnego opakowania nie należy uśwauć bufora amortyzującego, domyślnie zaciśniętego pomiędzy dwoma ramionami. Zaleca się, aby wyjąć ten bufor amortyzujący, po rozciągnięciu dwóch ramion i ich przygotowaniu do instalacji. Ramiona należy rozłożyć powoli i ostrożnie.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych bez uprzedniego powiadomienia.
- Sprawdź angielskojęzyczny podręcznik w celu sprawdzenia warunków.

RU ⚠️ Внимание

- Для обеспечения безопасности внимательно прочтите данные руководство перед установкой и следуйте его инструкциям. Держите данное руководство в доступном месте для того, чтобы в случае необходимости быстро получить справку.
- Сохраниите данное руководство для дальнейшего использования.
- Используйте только оригинальные компоненты. Установка любых нерекомендованных компонентов может привести к падению и к повреждению дисплея и опорного крепления.
- Перед установкой проверьте наличие всех компонентов в соответствии с руководством. Если некоторые компоненты отсутствуют или повреждены, обратитесь к продавцу для их получения или замены.
- После установки критичнейна проверайте крепления и все крепежные приспособления каждые 36 месяца. Если крепления шатаются, поржавели или отсутствуют, сразу же снимите телевизор с критичнейна. Не используйте критичнейн и верните его продавцу.
- Данное крепление к стене предназначено для использования в домашних условиях только для устройств, вес которых не превышает указанный в описании крепления; любая перегрузка может привести к падению.
- Убедитесь, что материал стены и его толщина допускают монтаж длинного опорного крепления. Данное опорное стеновое крепление применимо только для вертикальных установок на массивной каменной кладке, бетонных и кирпичных стенах! При монтаже в прочих случаях обращайтесь за консультацией к лицензированному профессионалам.
- Не разбирайте изделие для самостоятельного ремонта. Гарантия на электрические элементы после разборки аннулируется!
- В соответствии с иллюстрациями используйте стяжку для кабеля или аналогичный зажим для крепления кабеля, чтобы предотвратить опасность непреднамеренного обрыва и поражения электрическим током
- Производитель не несет юридической ответственности за повреждение оборудования или травмы, вызванные неправильной установкой или управлением, несоответствующим данному руководству.
- Стенное крепление разработано для обеспечения простой установки и удаления. Производитель не несет ответственности за повреждение оборудования или травмы, обусловленные человеческим фактором или природными катаклизмами, такими как землетрясение или ураган.
- Рекомендуется допускать монтаж данного опорного крепления и дисплея только квалифицированным специалистам с использованием только болтов ипринципаднейшей из комплекта поставки.
- Во избежание падения устройства монтаж и демонтаж должны выполняться не менее чем двумя лицами.
- Внимательно осмотрите место предполагаемой установки настенного критичнейна.
 - Избегайте мест с высокими температурами, влажностью, где есть возможен контакт с водой.
 - Не устанавливайте крепления на вентиляционных отверстиях или в местах с сильным запылением либо задымлением.
 - Устанавливайте крепления на вертикальных стенах и избегайте наклонных поверхностей.
 - Не устанавливайте в местах, подверженных ударам или вибрации.
 - Не устанавливайте в местах, подверженных яркому свету, поскольку при работе за монитором могут уставать глаза.
- Для обеспечения надлежащей циркуляции воздуха вокруг дисплея следует предусмотреть достаточное пространство.
- Перед подключением кабелей установите и закрепите дисплей на критичнейна.
- Следует предусмотреть достаточное пространство между основанием и перемещаемыми плечами критичнейна для обеспечения необходимого разворота длинных критичнейнов.
- После завершения монтажа критичнейна необходимо проверить структуру стены и выбрать безопасное место для крепления.
- Стена должна быть достаточно прочной, чтобы как минимум выдерживать вес, вчетверо превышающий вес дисплея вместе со стенным креплением. Место для установки должно выдерживать землетрясения или прочие сильные нагрузки.
- Не изменяйте любые аксессуары и не используйте поврежденные элементы. В случае вопросов обращайтесь к дилеру.
- Затяните все винты (но не прилагайте излишних усилий, чтобы не сломать винт или не повредить его резьбу).
- После удаления дисплея со стенным креплением в стене остаются просверленные отверстия и болты. После продолжительного использования могут оставаться пятна.
- После удаления дисплея не можете использовать эти стены и установки, гарантия на продукт исключает только корпус стенного крепления.Период действия гарантии на продукт составляет 3 лет.
- Не допускайте отскокивания критичнейна! Не извлекайте установленный демпфер между двумя плечами критичнейна при его извлечении из оригинальной упаковки. Рекомендуется извлекать его после раздвижения обеих плеч критичнейна перед его монтажом. Раздвигайте плечи критичнейна медленно и осторожно.
- Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию без предварительного уведомления.
- В случае сомнений в отношении условий см. версию руководства на английском языке.

IT ⚠️ Attenzione

- Per garantire la sicurezza, leggere attentamente questo manuale prima di effettuare l'installazione e seguire le istruzioni qui contenute. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
- Conservare questo manuale con cura per riferimenti futuri.
- Usare solo ricambi originali. L'installazione eseguita con altri componenti non approvati può provocare la caduta o il guasto del display e di questo braccio di supporto per installazione a parete.
- Prima dell'installazione, controllare tutte le parti, come mostrato nel manuale. Se delle parti mancano o sono danneggiate, non usare e riportarle al negoziante o rivenditore locale.
- Dopo avere installato la staffa, controllare gli ancoraggi e tutti i dispositivi di fissaggio ogni 36 mesi; in caso di allentamenti, ruggine o mancanza di qualsiasi elemento, rimuovere immediatamente il televisore e riportare il prodotto al rivenditore locale.
- Questo sistema di montaggio su parete è inteso per uso domestico e solo per l'uso col peso indicato; qualsiasi sovraccarico provocherà il pericolo di cadute.
- Verificare che il materiale e lo spessore della parete siano idonei all'installazione del braccio di supporto lungo. Questo braccio di supporto può essere installato solo su pareti verticali e piatte di cemento o di mattoni! Per altre applicazioni, consultare un professionista autorizzato a valutare la fattibilità dell'installazione su pareti non verticali o eventi naturali, come tifoni o terremoti.
- Non smontare il prodotto, né ripararlo da sé. La garanzia delle parti elettriche si annulla quando il prodotto è smontato!
- In base alle illustrazioni, usare fascette o simili per bloccare i cavi e proteggerli dal pericolo di tagli accidentali e conseguenti scariche elettriche
- Il produttore non deve essere ritenuto responsabile legalmente per qualsiasi danno all'apparecchio o lesione alla persona provocati da installazione non corretta o funzionamento diverso da quello riportato nel seguente manuale.
- Il montaggio a parete è stato ideato per una facile installazione e rimozione. Il produttore non sarà responsabile per danni all'apparecchio o per lesioni alla persona derivanti dall'installazione o eventi naturali, come tifoni o terremoti.
- Si raccomanda che il braccio di supporto/staffa ed il display siano installati da personale qualificato e che siano utilizzati esclusivamente i bulloni/accessori forniti in dotazione.
- Sono necessarie almeno due persone per installare o rimuovere il prodotto per evitare qualsiasi pericolo provocato dalla caduta degli oggetti.
- Controllare con cura la zona dove sarà installato il braccio di supporto/staffa:
 - Evitare luoghi soggetti a temperature alte, umidità o contatto con l'acqua.
 - Non installare il prodotto accanto a uscite di ventilazione d'aria condizionata o aree con polvere o fumi eccessivi.
 - Installare solo su pareti verticali, evitare superfici inclinate.
 - Non installare in luoghi soggetti a urti o vibrazioni.
 - Non installare in luoghi soggetti a esposizione diretta alla luce, in quanto si potrebbe provocare affaticamento agli occhi durante la visualizzazione del pannello.
- Mantenere uno spazio sufficiente attorno al display per garantire un'adeguata ventilazione.
 - Installare e fissare il display prima di collegare i cavi.
 - Lasciare uno spazio sufficiente tra la superficie e la base dei bracci snodati per il movimento essenziale dei bracci di supporto lunghi.
- Per garantire la sicurezza e per prevenire incidenti, è necessario, prima di eseguire l'installazione, controllare la struttura della parete e scegliere un posizionamento sicuro.
- La parete deve essere abbastanza forte per sostenere almeno quattro volte il peso del monitor e della staffa per il montaggio insieme. Il punto di montaggio deve essere in grado di sopportare terremoti o urti forti.
- Non modificare gli accessori o utilizzare parti rotte. Contattare il rivenditore per qualsiasi domanda.
- Stringere tutte le viti (non applicare forza eccessiva per evitare la rottura delle viti o il danneggiamento della filettatura).
- Fori e bulloni possono essere lasciati sulla parete una volta rimossi la staffa e il monitor. Dopo un periodo prolungato di utilizzo, possono formarsi delle macchie.
- Dato che il produttore non ha alcun modo di controllare il tipo di parete e l'installazione, la garanzia del prodotto coprirà esclusivamente il corpo della struttura per il montaggio. Il periodo di garanzia del prodotto è di 3 anni.
- Prestare attenzione al pericolo di rimbalzo del braccio di supporto! Non rimuovere l'ammortizzatore fissato tra due i bracci la prima volta che si toglie il supporto dalla scatola di imballaggio. Si raccomanda di rimuovere questo ammortizzatore quando i due bracci sono stati ben distesi e sono pronti per l'installazione. Maneggiare le braccia distese lentamente e delicatamente.
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al progetto senza alcun preavviso.
- Consultare il manuale in lingua inglese per eventuali controversie sulle condizioni.

SV ⚠️ Försiktighet

- För säkerhets skull bör du läsa igenom den här manualen noggrant innan installation och följa anvisningarna här. Förvara den här manualen på ett säkert ställe för framtida användning.
- Spara denna manual för kommande referens
- Använd endast originaldelar. Installation med icke godkända komponenter kan resultera i fall eller fel på skärmenheten och den här väggfäste-ARM-konsolen.
- Kontrollera alla delar som visas i bruksanvisningen innan installationen. Om delar saknas eller skadas, använd den inte och returnera den till din lokala återförsäljare eller den ursprungliga återförsäljaren.
- När väggmonteringskonsolen installeras, kontrollera förankringen och alla fästenheter var 36 månad och montera ned TV:n omedelbart och använd inte konsolen utan returnera den till din lokala återförsäljare och den blir lös, rostig eller inte fungerar.
- Denna väggmontering är avsedd för hemmabruk endast med angiven vikt, all överbelastning kommer att leda till fallolyckor.
- Kontrollera att väggmaterial och tjocklek är lämpliga för installation av lång ARM. Denna väggfäste-ARM är endast tillämplig för vertikalt, även fast murverk, betong eller bara tegelvägg. För andra ändamål, kontakta behörig yrkesutövare för att utvärdera möjligheten.
- Demontera inte produkten för att reparera den själv. Elektriska garantier är ogiltiga efter demontering!
- Använd kabelbindare enligt illustrationen eller annan likvärdig fastspänning för att fästa kabeln för att förhindra oavsiktlig risk för kabelbrott och elektriska stötar.
- Tilverkaren kan inte hållas juridiskt ansvarig för skada på utrustningen eller personskada som har orsakats av en inkorrekt installation eller användning, annan än vad som beskrivs i den här manualen.
- Väggmonteringen är utformad för enkel installation och borttagande. Tilverkaren kan inte hållas ansvarig för skada på utrustning eller personskada som kommer sig av den mänskliga faktorn eller naturkraften, som jordbävning eller tornado.
- Det rekommenderas att väggfäste-ARM/konsol och skärmenhet endast installeras av kvalificerad personal med bifogade standardbultar/tillbehör.
- Minst två personer behövs för att installera eller ta bort produkten för att undvika risk för fallande föremål.
- Kontrollera nogra det område där väggfäste-ARM/konsol kommer att monteras:
 - Undvik platser som utsatts för höga temperaturer, fuktighet eller kontakt med vatten.
 - Installera inte produkten i närheten av luftkonditioneringsventiler eller områden med mycket damm och rök.
 - Installera endast på vertikala väggar och undvik sluttande ytor.
 - Installera inte på platser som kan utsättas för stötar eller vibrationer.
 - Installera inte på platser som är föremål för direkt exponering av skarp ljus då det kan leda till att ögonen tröttnas ut när man tittar på skärmen.
- Behåll tillräckligt med utrymme runt bildskärmen för att säkerställa tillräcklig ventilation.
 - Installera och fäst skärmenheten först innan kablaget ansluts.
 - Lämna tillräckligt utrymme mellan ledande armars patient och ankarebas för viktig vändbarhet av långa ARM:ar.
- För att tillförsäkra säkerhet och förebygga olyckor måste väggstrukturen kontrolleras och ett säkert ställe väljas ut för installation.
- Väggen ska vara tillräckligt stark för att hålla en vikt som är minst fyra gånger skärmens och väggmonteringsstället kombinerat. Monteringsstället måste kunna motstå jordbävning och andra kraftiga stötar.
- Andra inte på tillbehör eller använd trasiga delar. Kontakta din återförsäljare om du har några frågor.
- Öra att alla skruvar (använd inte överdrivet starka skruvar) är utsvivta av skruven eller borta (skada dess huvud).
- Borrade hål och bultar lämnas kvar i väggen när väl skruvar och väggmonteringsstället är borttagna. Fläckar kan uppstå efter långvarig användning.
- Da tilverkaren inte kan kontrollera väggtypen och väggmonteringsinstallationen tackar produktgarantin endast väggmonteringsskroppen. Produktens garantiperiod är 3 år.
- Se upp för ARM-rekyl! Ta inte bort den stötdämpande stoppdynan som sitter fastklämd mellan två armar när du tar ur den ur originalförpackningen första gången. Det rekommenderas att ta bort denna utsedda stötdämpande stoppdyna när två armar väl har sträckt ut och är redo för installation. Hantera de utsträckt armarna långsamt och försiktigt.
- Tilverkaren förbehåller sig rätten att ändra designen utan föregående meddelande.
- Titta i manualen på engelska om frågor om vilkor uppstår.

한국어 ⚠️ 주의

- 안전을 보장하기 위해 설치 전 이 매뉴얼을 신중히 읽어 보고 지침서에 따르십시오. 추후 참고를 위해 이 매뉴얼을 안전한 장소에 저장하십시오.
- 본 설명서는 잘 보관해서 필요할 때 참고하십시오.
- 손정품만 사용하십시오. 승인되지 않은 기타 구성품을 설치하면 디스플레이가 망치 및 이 벽면 장착 ARM 브래킷이 떨어지거나 오작동할 수 있습니다.
- 설치에 앞서 설명서에 표시된 대로 모든 부품을 점검하십시오. 부품이 없거나 손상된 경우 장치를 사용하지 말고 해당 부품의 판매처나 원래 판매처에 반품하십시오.
- 본 벽부용 브래킷 설치 후 36 개월마다 현재나 잠금 장치를 반드시 확인하십시오. 만약 이것들이 풀려져 있거나 녹이 출거나 부식되었으면 즉시 TV를 제거하십시오. 절대 다시 사용하지 마시고 구매처나 대리점과 연락하십시오.
- 벽 부용 브래킷은 지정된 최대 하중 이내의 가중치로만 개별된 제품으로 지정 최대 하중 초과 시 떨어질 위험이 있습니다.
- 기ARM을 설치하기에 적합하지 벽면 물질과 두께를 점검하십시오. 이 벽면 장착 ARM은 수직면, 그리고 속이 찬 수직벽, 콘크리트 또는 벽돌벽에만 적합합니다! 다른 용도의 경우 자격증이 있는 전문가에게 문의하여 적합성을 평가받으십시오.
- 벽장치는 절대 분해하지 마세요. 분해 시 다른 부품이 손상될 수 있습니다. 더 이상 유효하지 않습니다.
- 전기 제품이나 가전제품을 연결하기 위해 제쳐놓은 케이블 또는 타이어/밴드나 유사한 케이블을 클램프또는 케이블을 절절/고정하십시오.
- 제조업체는 이 매뉴얼에서 다루고 있는 부분 이외의 부정확한 설치 혹은 작동으로 야기되는 어떤 장비 손상 혹은 개인 신체의 법적으로 책임을 지지 않습니다.
- 벽면 장착은 설치 및 제거를 용이하게 하기 위해 설계되었습니다. 제조업체는 지정 혹은 태동과 같은 불가항력 혹은 인간적인 요소를 받아들이지 않는 인력 산책 혹은 장비 손상에 책임을 지지 않습니다.
- 벽면 장착 ARM/브래킷 및 디스플레이가 망치는 자를 충분히 작을 직면이 기본으로 첨부된 볼트/부속품만 사용하여 설치하는 것이 좋습니다.
- 제품이 떨어지는 위험이 발생하지 않도록 제품을 설치하십시오. 제거하는 데 적어도 두 명이 필요합니다.
- 벽면 장착 ARM/브래킷을 설치할 곳을 주의하여 검사하십시오.
 - 그대로 된 면지 및 망치가 있는 지역 혹은 공기 조절 통풍구 가까이에 제품을 설치하지 마십시오.
 - 수직 벽에만 설치하고 경사면을 피하십시오.
 - 모든 충격 혹은 진동의 영향을 받기 쉬운 장소에 설치하지 마십시오.
 - 밝은 광선에 직접 노출하기 쉬운 장소에 설치하지 마십시오, 디스플레이가 패널을 볼 때 눈에 피로감을 야기시킬 수 있기 때문입니다.
- 환기가 잘 되도록 디스플레이 주위 공간을 충분히 유지하십시오.
 - 디스플레이가 망치를 설치 및 고정할 후 우아어 하중을 연결하십시오.
 - 이 ARM의 필수 전환을 위해 관촬형의 모 기계와 랑크 베이스 사이의 공간을 충분히 확보하십시오.
- 안전성을 확보하고 사고를 예방하기 위해 설치 전에 안전한 장소를 선택하고 벽 구조를 확인해야 합니다.
- 벽면 장착은 벽면이 견고하고 충분한 하중을 견디는 데 이상을 지탱할 수 있어야 합니다. 장착하는 장소는 지정 혹은 기타 강철 충격에 반드시 견딜 수 있어야 합니다.
- 부속품을 변경하거나 깨진 부품을 사용하지 마십시오. 절로 이상을 판매업체와 연락하십시오.
- 나사들 모두 잠금이다 (나사를 부수거나 나사핀을 손상시키지 않기 위해) 과도한 힘을 가하지 마십시오).
- 일단 디스플레이와 벽면 장착 브래킷이 제거되면 벽에 드릴 구멍 및 볼트가 남아 있게 됩니다. 강건기 사용 후에는 얼룩이 생길 수 있습니다.
- 제조업체는 벽면 장착 설치 및 벽면 유형을 제거할 방법이 없기 때문에 제품의 보증은 벽면 장착 브래킷에만 적용합니다. 제품의 보증 기간은 3년입니다!
- ARM의 본래 위험에 처하지하십시오! 원래 포장 상자에서 장치를 처음 개봉할 때 두 개의 암 사이에 고정된 기본 쿠션 완충재를 제거하지 마십시오. 이 쿠션 완충재는 암 두 개를 잘라 낸 후 장치 준비가 끝났을 때 제거하는 것이 좋습니다. 파진 ARM은 전원이 주어져야 다루십시오.
- 제조업체는 어떤 사정하보없이 제품상 설계변경의 권리를 갖는다.
- 조건에 대한 논쟁이 있을 경우에는 영어 매뉴얼을 참고하십시오.

中文

由於面板顯示器後殼壁掛螺絲孔規格不同，安裝前必須先確認本配件包所附的螺絲(F)規格及長度，是否適用你所要安裝的面板顯示器，若有問題請與你的經銷商聯絡。

EN

Various displays have different screw hole specifications. Please check that the Screws(F) fits the specifications for the display to be mounted. Please contact your dealer with any questions.

日本語

パネルディスプレイ背面ケースの壁掛けネジの規格は不同ですので、取付け前に必ず本部品梱包に入っているネジ(F)規格及び長さが取付けるパネルディスプレイに適用するか否かを確認してください。問題が有る時は、お買い求めになった販売店に問合せください。

FR

Des écrans différents possèdent des caractéristiques différentes pour les trous de vis. Veuillez vérifier que les vis (F) correspondent bien au modèle de l'écran que vous voulez installer. Contactez votre revendeur si vous avez des questions.

DE

Die Spezifikationen der Befestigungslöcher verschiedener Anzeigegeräte sind unterschiedlich. Bitte prüfen Sie, ob die Schrauben (F) den Spezifikationen Ihres Anzeigegerätes entsprechen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie Fragen haben.

ES

Las distintas pantallas poseen diferentes orificios. Compruebe que los tornillos (F) sean adecuados para la pantalla a montar. Póngase en contacto con su distribuidor si tiene alguna duda.

PT

As várias exposições têm especificações diferentes do furo do parafuso. Certifique-se de por favor que os parafusos (F) caibam as especificações para a exposição a ser montada. Contate por favor seu negociante com todas as perguntas.

PL

Różne pokazy mają różne specyfikacje dziury śruby. Sprawiać przyjemność sprawdzają co Śruby (F) dostosowuje specyfikacje dla pokazu być umieszczany. Sprawiać przyjemność kontaktują się z waszym handlarzem z wszelkimi pytaniami.

RU

Различные индикации имеют по-разному спецификации отверстия винта. Пожалуйста проверите что винты (F) приспособливают спецификации для индикации, котор нужно установить. Пожалуйста свяжитесь ваш торговец с VСеми вопросами.

IT

Diversi monitor hanno diverse specifiche riguardanti i fori per le viti. Controllare che le viti (F) siano adeguate alle specifiche del monitor da montare. Contattare il rivenditore per qualsiasi domanda.

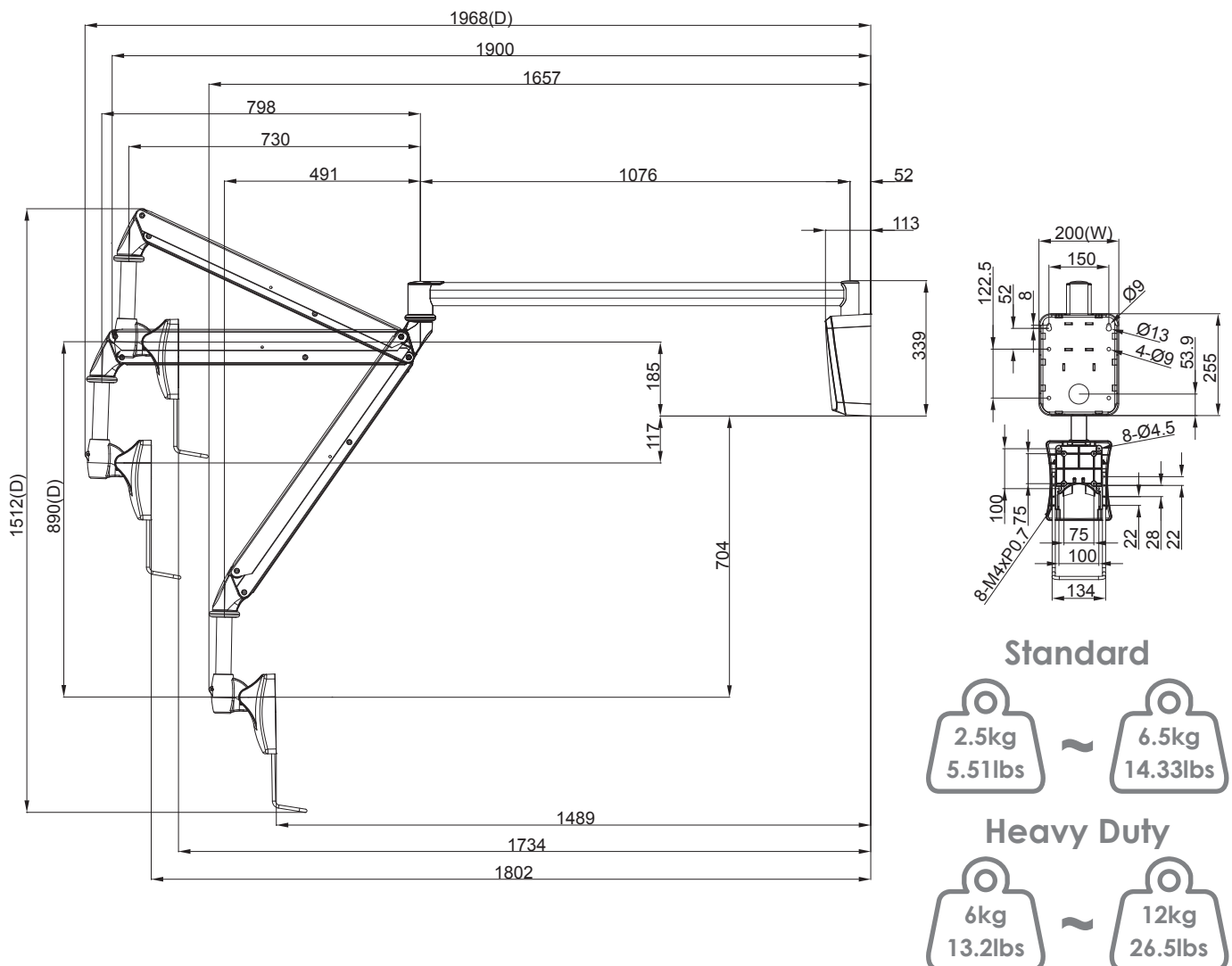
SV

Olika skärmar har olika skruvhålspecifikationer. Kontrollera att skruvarna (F) passar specifikationerna för den skärm som ska monteras. Kontakta din återförsäljare om du har några frågor.

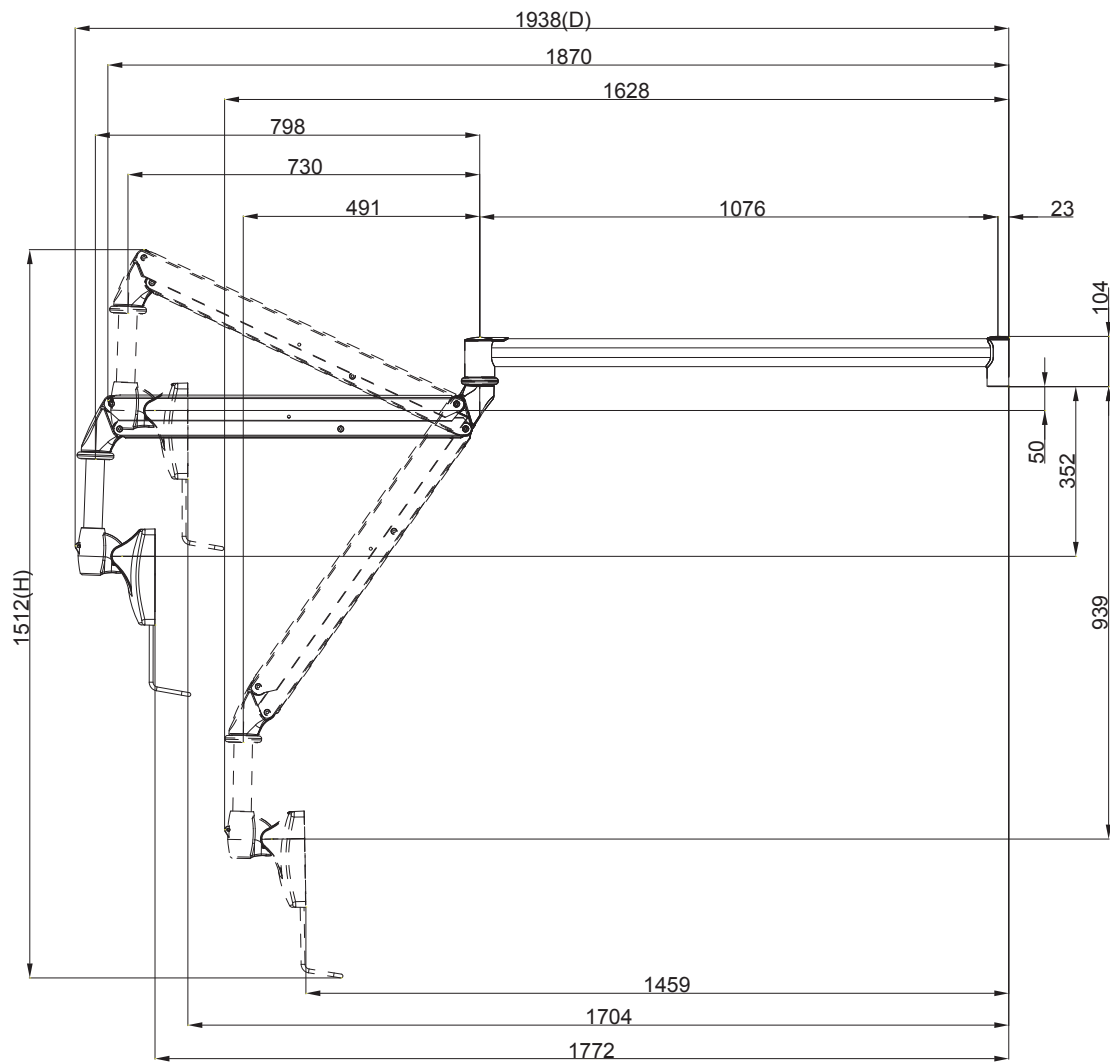
한국어

다양한 디스플레이에 따라 다른 나사 구멍이 지정됩니다. 해당 디스플레이를 장착하기 위한 명세에 나사(F)가 맞는지 확인하여 주십시오. 질문 사항은 판매업자와 연락하십시오.

Physical Dimensions(mm)



Physical Dimensions(mm)



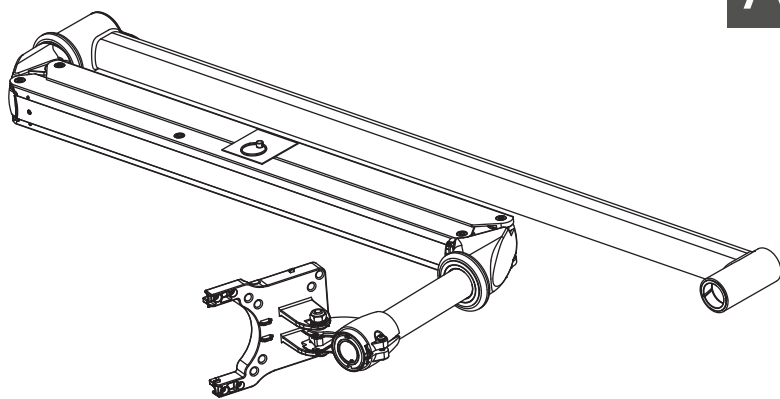
Standard



Heavy Duty



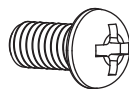
包裝零件 / Enclosed Parts / 梱包部品及びアクセサリ
 Parties cloisonnées / Mitgelieferte Teile
 Componentes suministrados / Peças incluídas
 Załączane Części / Enclosed части
 Parti incluse / Medföljande delar / 동봉한 부품



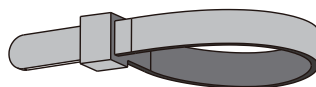
A



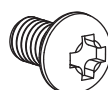
B



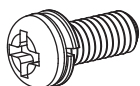
D



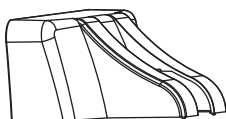
C



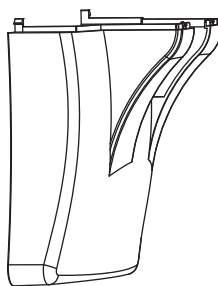
E



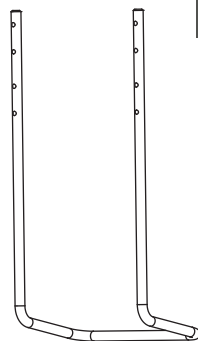
F



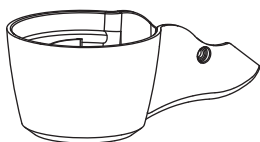
H



I



J



G



K



L

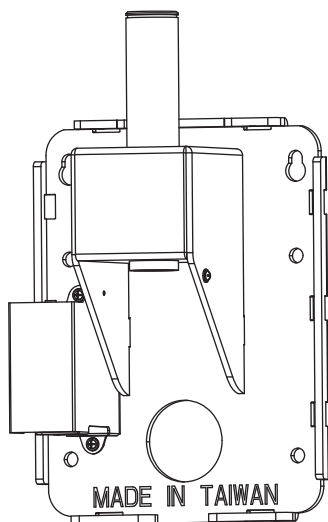


M

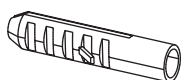


N

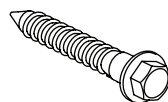
Wall Box



O



P



Q

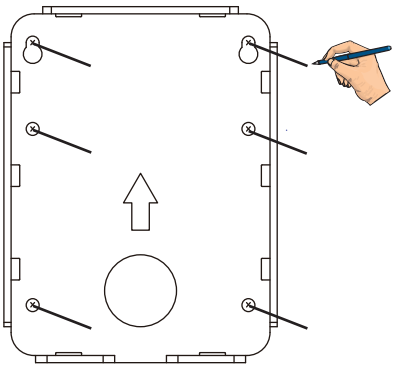


R

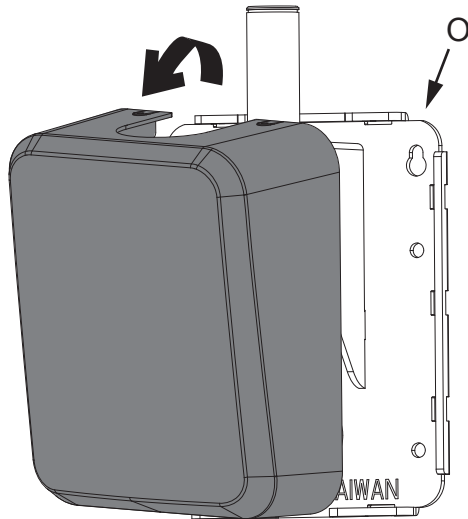


S

Step
1-1



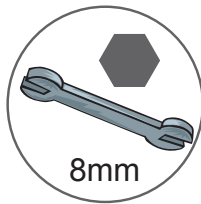
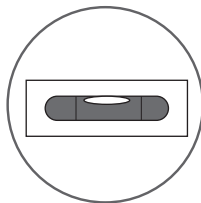
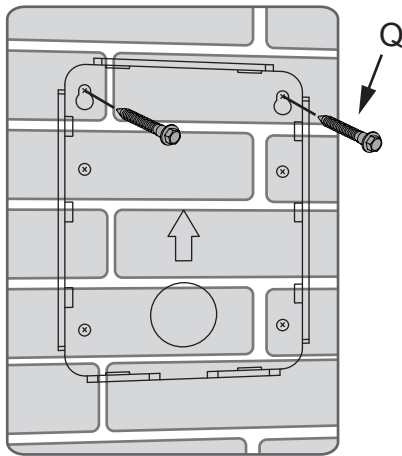
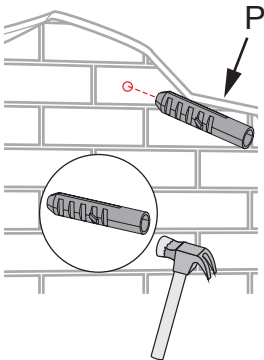
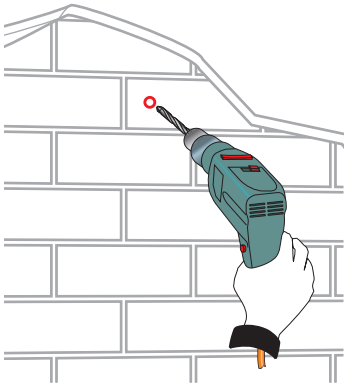
Step
1-2



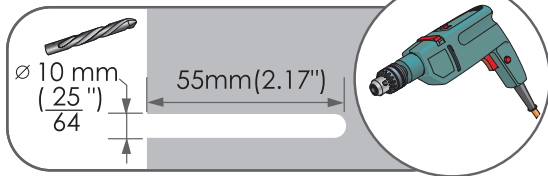
Masonry Walls or Cement Walls

Drill a hole at the marked position with an electric drill and drilling bit.

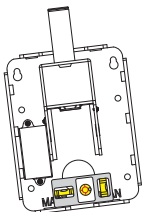
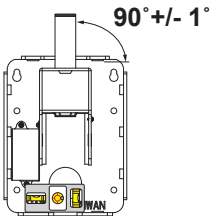
Step
1-3



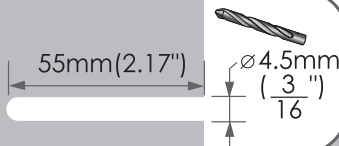
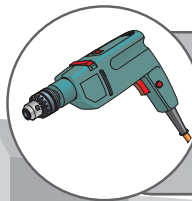
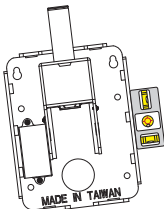
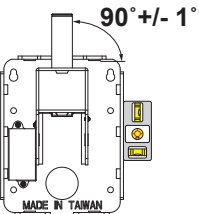
Note: For a brick-piled masonry wall or cement wall, holes of 10mm diameter and 55mm depth shall be made.



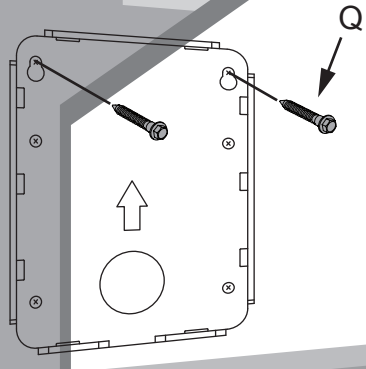
Stud Walls



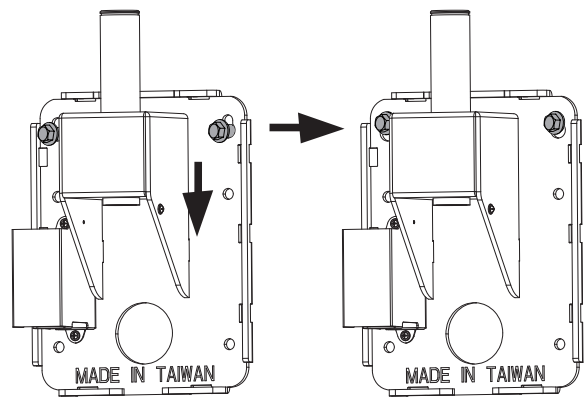
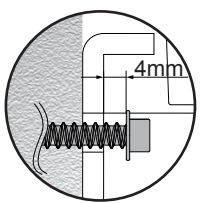
or



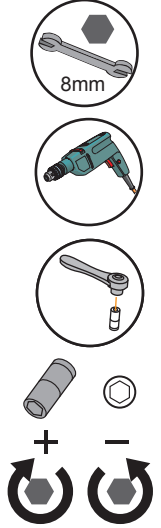
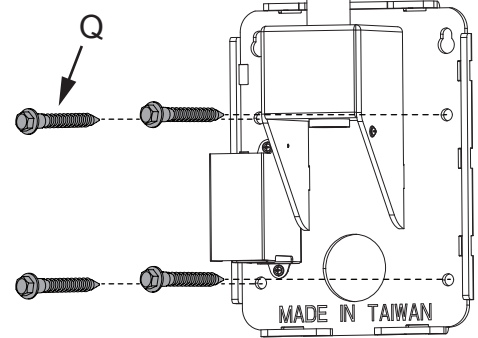
Note: For a stud wall, holes of 4.5mm diameter and 55mm depth shall be made.



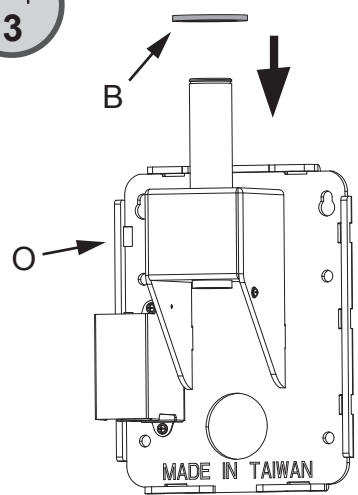
Step 2-1



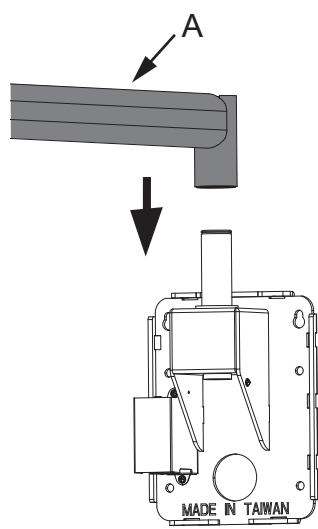
Step 2-2



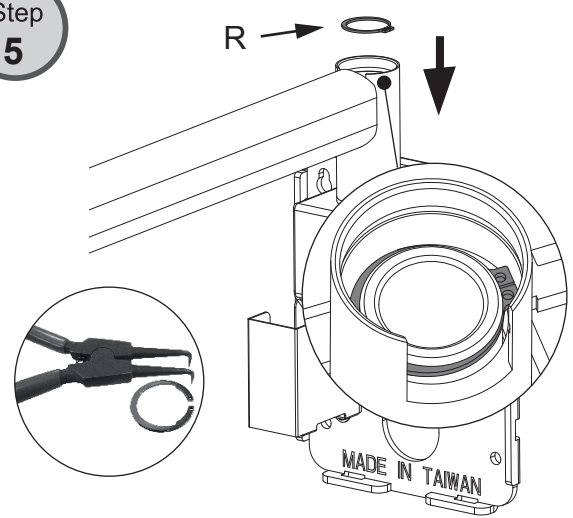
Step 3



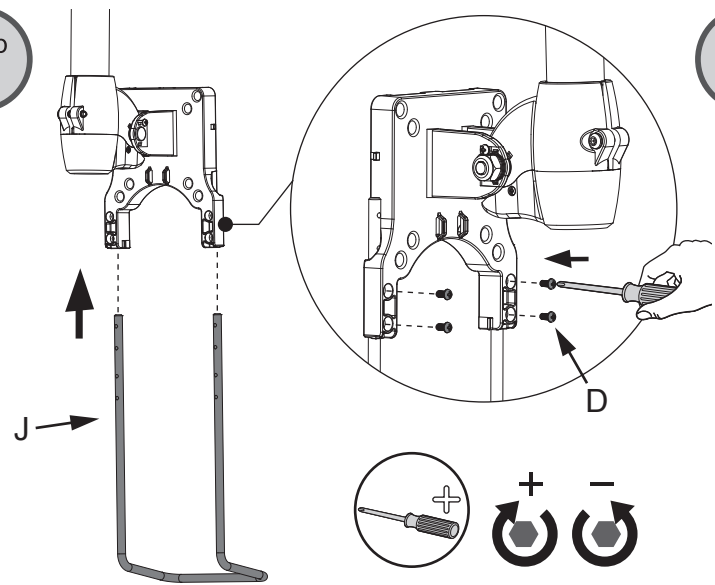
Step 4



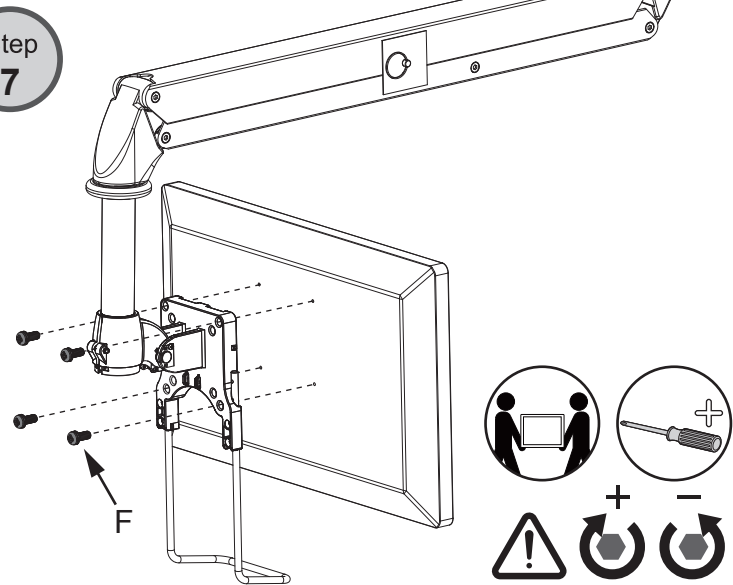
Step 5



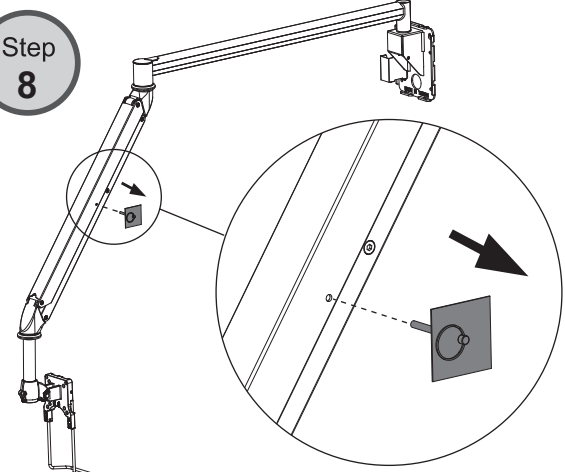
Step 6



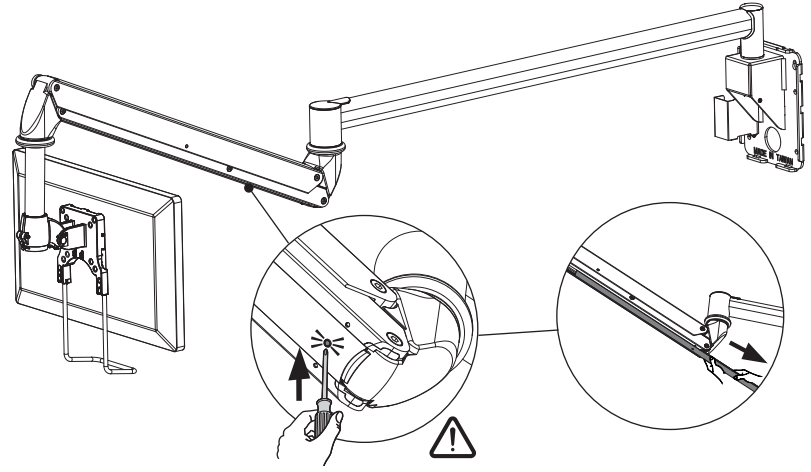
Step 7



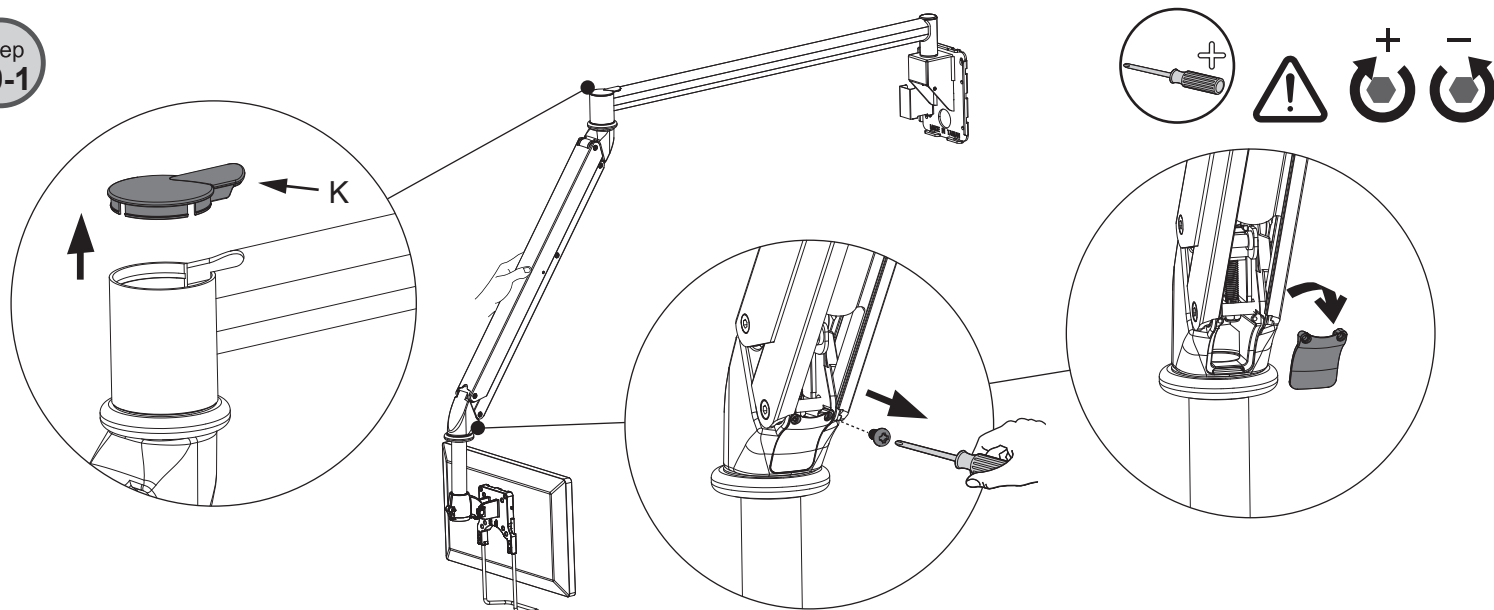
Step 8



Step 9

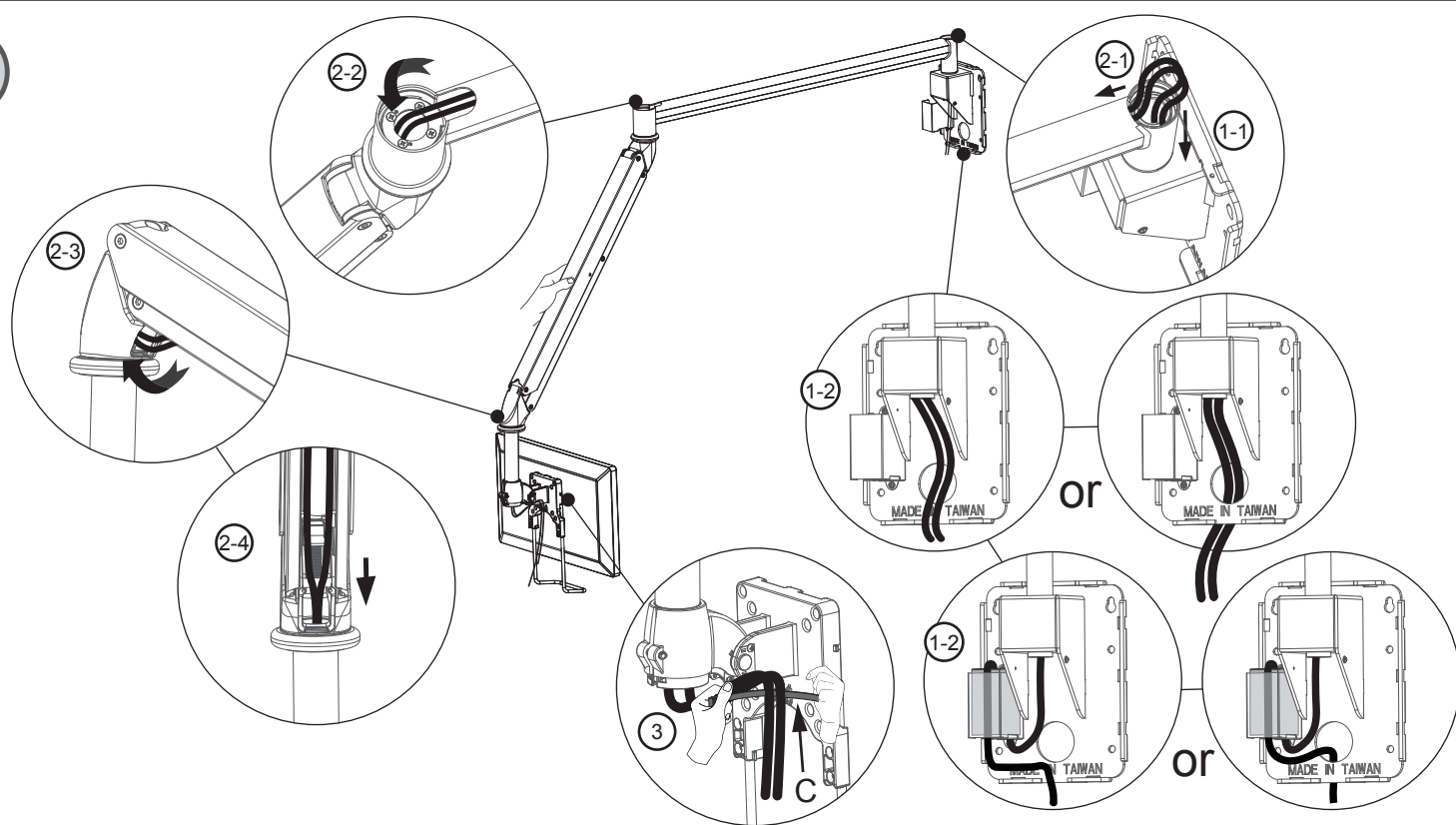


Step
10-1

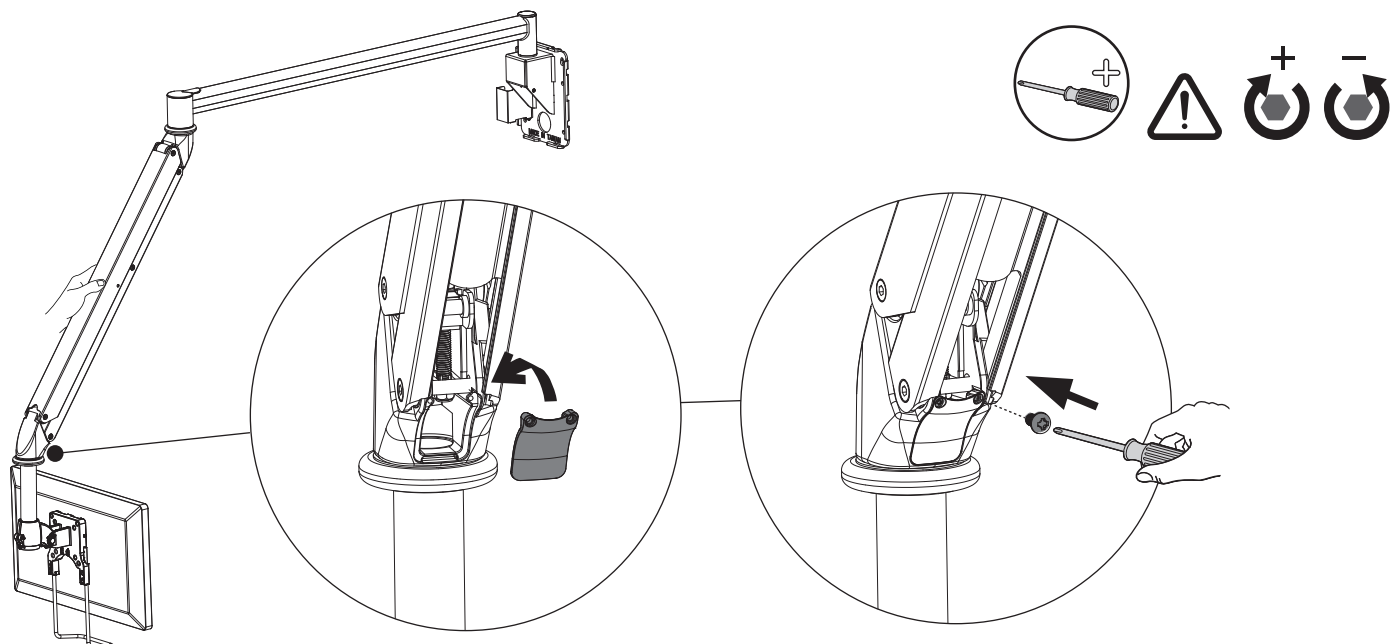


Cable Management

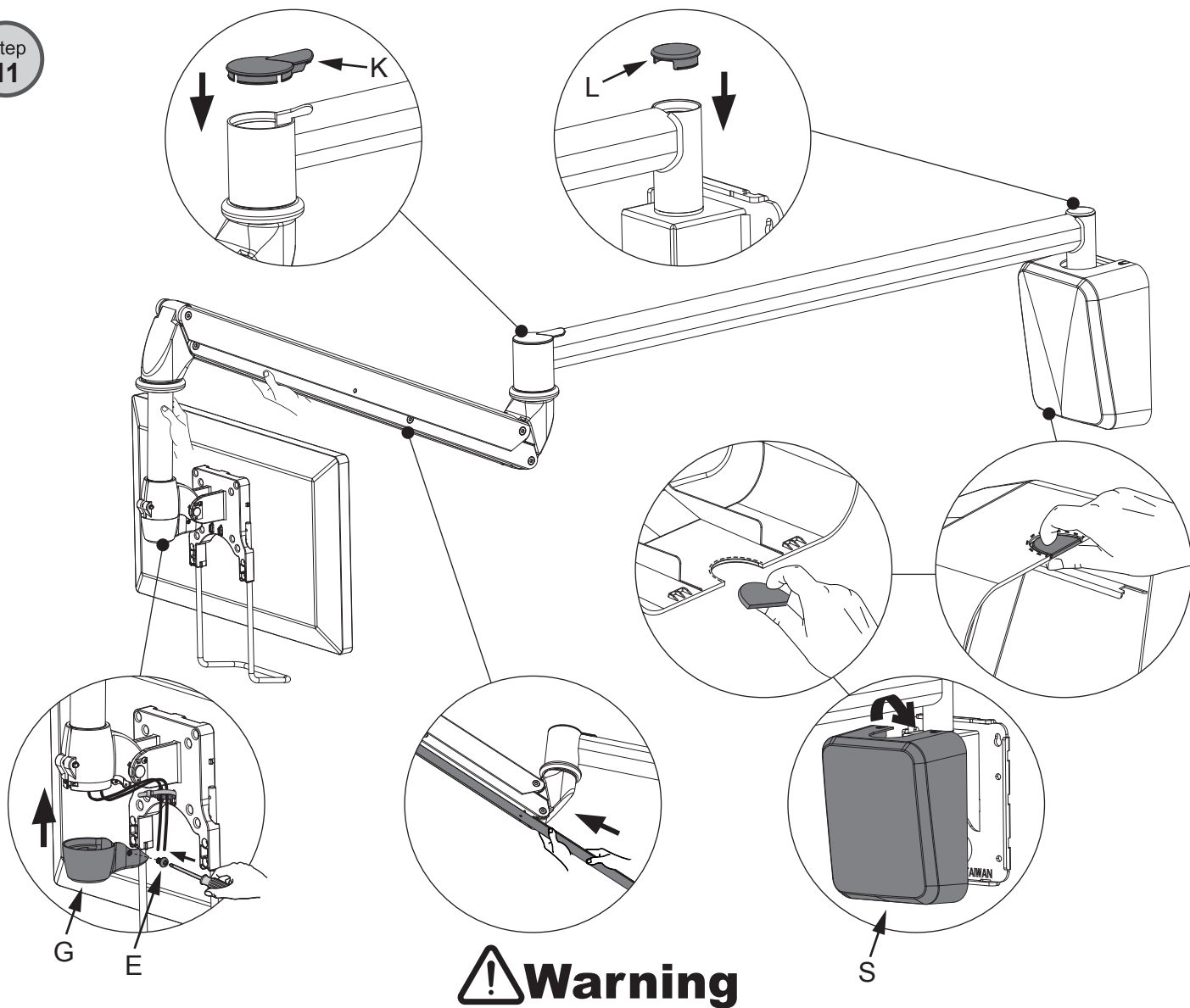
Step
10-2



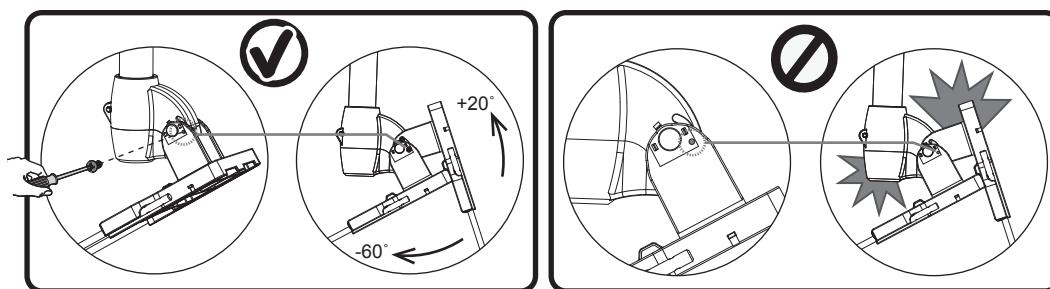
Step
10-3



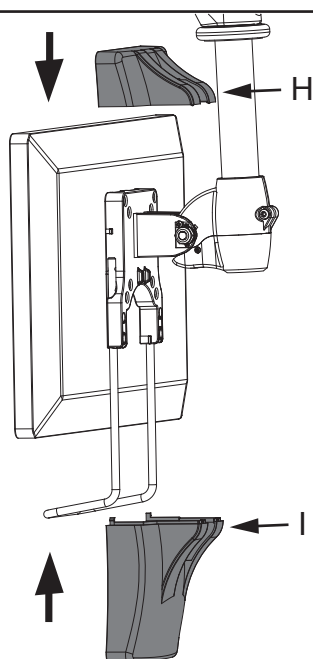
Step
11



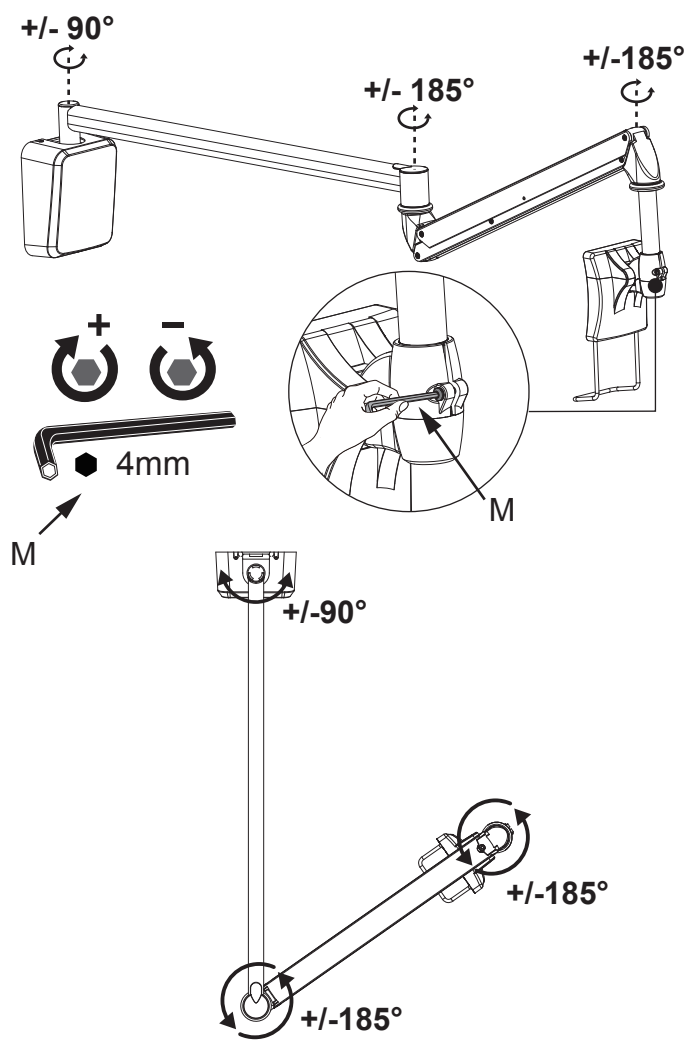
Warning



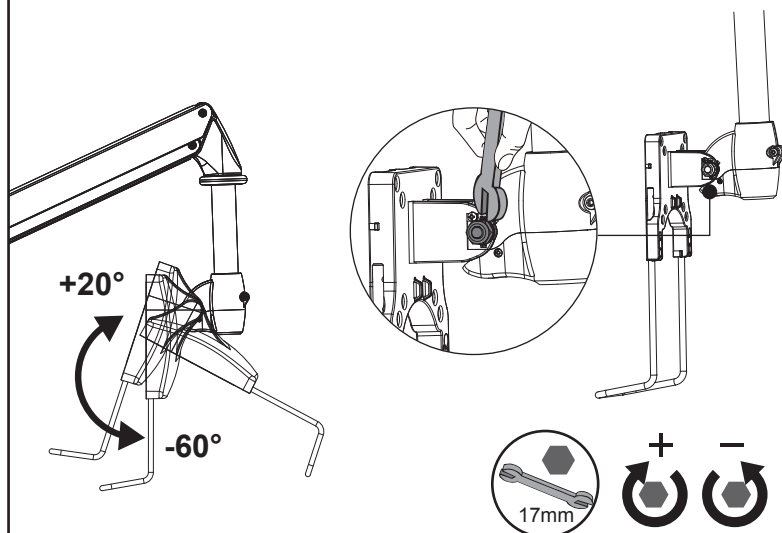
Step
12



Swivel



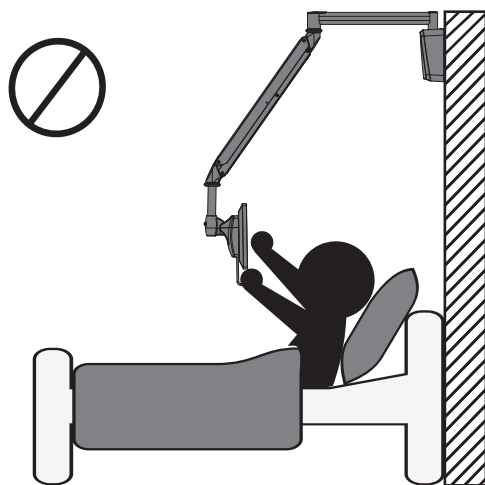
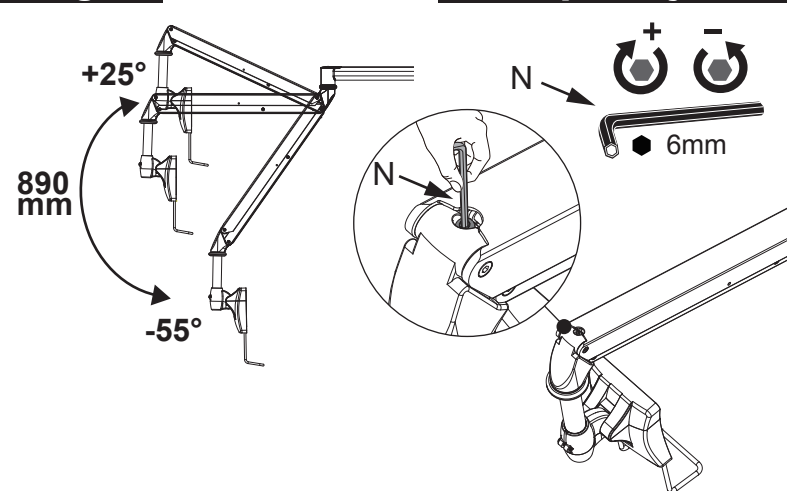
Tilt



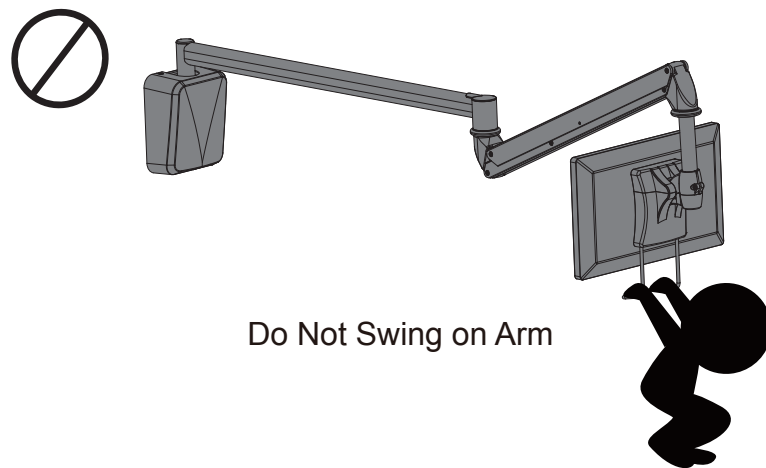
Torque Adjust

Height

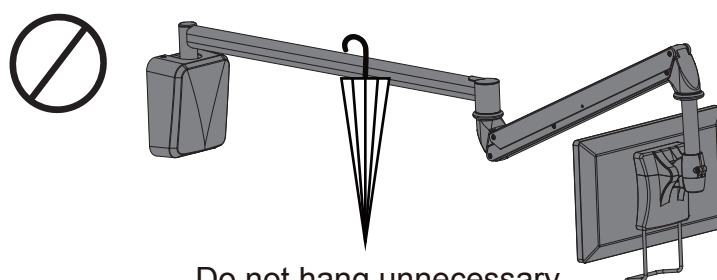
Torque Adjust



Do not hold the arm
as support to get up



Do Not Swing on Arm



Do not hang unnecessary
objects on the arm

